

## Nyrup funnið dialogin, sum hvarv, aftur!

### Oddagrein

TAD er ein væltalandi og í hvussu er úteftir vælmeindandi danskur forsætisráðharri, sum vitjar Føroyum í hesum døgum. Eftir at tógnin hevur valdað nú í fleiri ár - eftir at føroyskir politikarar oo. aftur og aftur hava roynt at koma á tal við bæði forsætisráðharran og danska politiska valdið annars - uttan úrslit - ber nú bráddliga alt til. Einku er óført. Poul Nyrup Rasmussen hevur bert góðynski at bera føroyingum og víðurskiptunum millum Føroyar og Danmark. Við at tosa saman skulu víðurskiptini millum ríkispartarnar aftur gerast góð og fyrirmyndarlig.

HETTA ljóðar so gott so gott alt samalt. Men hví hava latið tógnina og harvið gitingarnar valdað í so mong ár við tí úrsliti, at hesi hava forpestað víðurskiptini millum ríkispartarnar harra Nyrup Rasmussen! Hvussu ber tað til, at tygum nú leggja so stóran dent á at tosa og føra dialog við føroyingar, tá nettup tygum og tygara stjórn og tygara embættismenn nú í mong ár hava staðið fyrri nettup tí øvugt! Ja rætt og slætt hava eitrað tey annars so góðu víðurskipti, sum aldri hava verið millum føroyingar og danir! Men betri seint enn ongantíðig ti taka vit tygum upp á orðið, tá dentur nú verður lagdur á dialogin.

VIT hava á hesum stað boðið tygum vælkomnum og tað standa vit við. Vit halda eisini, at tað er skeivt av føroyskum politikarum ikki at vilja tosa við ella lurta eftir tygum. Vit hava eisini altíð sæð dialogin sum fremsta amboð at fremja demokrati og fólkaraði. Tað gjørdur vit eisini, tá tygum fyrri nokrum árum síðani, gjørdur av ikki at koma til Føroya. Vit hartuð tygum og stjórn tygara fyrri at vanvirða Føroyar og føroyingar við tí avgerðini. Fyrri at venda nettup dialoginum bakið. Síðani tá hevur tógnin valdað. Fjølmiðlar við føroyska sjónvarpinum á odda hava avdukað, hvat henda tógn gøymdi. Og tað er ikki tespuligt, tað, sum er komið fram. Nú stendur bert eftir at fáa hesar avdukingar settar í rætta samanhangið og váttaðar ella fyrri tað avsannaðar. Nú stendur eftir hjá hvørjum av okkum at víðgangna mistøk og rætta tey. Tað skal bankakanningin geva okkum svar uppá! Um henda kanning ikki megnar at koma til botns í málinum - hvat vit tó mugu vóna og rokna við - so er vandi fyrri, at forpestað víðurskiptini millum føroyskt og danskt fara at standa við - og hvør veit - kanska eisini versna. Eitt yal stendur fyrri durum, og tað kann skjótt koma at virka sum katalysatorurin fyrri eini slíkari óhepnari gongd.

NÚ kom so lítið ítøkiligt fram á tíðindafundinum og úr teimum samrøðum, sum hava verið við forsætisráðharran, at her er ikki so nógv at gera viðmerkingar til. Men vit halda tað vera eitt sindur bakveit fyrri ikki at siga næsadjarvt av einum donskum statsministara at koma til Føroya í endanum av 90-unum og tosa um, hvussu stóran týðning dialogurin - hetta at tosa saman - hevur fyrri framtíðar samstarvið og álitið - tá júst sami maður hevur verið borganin fyrri júst tí øvugt. Nettup tað gevur okkum varhugan av, at her ruggar ikki heilt rætt. Í okkara hugaheimi eru álit og virðing sjálvur grundarsteinurin undir einum samstarvi millum øvurnett menniskju ella fólk. Nettup tøvurin á dialogi og tær mongu skymaskotsavgerðirnar í donskum ráðharrastovum í 90-árunum hava brotið niður tað álit og virðing, sum tygum Poul Nyrup Rasmussen nú leggja so stóran dent á.

Nyrup! Tygum skuldu havt tosað og lurtað meira, tá vit føroyingar eisini høvdu brúk fyrri tí. Nú hava tygum brúk fyrri at tosa, tí nú tærni hetta fyrst og fremt tygara sök. Vit teljast ikki millum teirra, sum ynskja danir og alt danskt, har piparið grør. Vit eru heldur ikki so snæverskygdir, at vit ikki duga at siggja, at tit hava gjørt nógv gott fyrri Føroyar og at vit mugu taka fulla ábyrgd fyrri egnum gerðum, men tygum skulu vita, at hevði virðingin og ikki minst vitanin og kunneleikin til Føroyar og víðurskiptini her verið størri millum nógvir danskar embættismenn og politikarar, tá kundi nógv sæð óðrvísi út í dag.

Sosialurin

## Lesarabrøv

# Ja til rennibreyt í høvuðsstaðnum – men ikki við Tórsvøll!!!

Bæði eitt rættiligt fót-bóltsstaðion og rennibreyt eru iløgur, sum óivað fyrri ella seinni verða gjørdar í høvuðsstaðnum – tað er natúrligt. Men fyrireikararnir gera eina fyrri fót-bóltn sera óhepna samanblanding, tá teir, hóast fleiri mótmæli, víðhalda um, at rennibreyt skal leggjast við Tórsvøll og onga aðrastaðni.

Teir vilja ikki so mikið sum umhuga at leggja rennibreytina á øðrum staði, sum t.d. við eitt »grøn« landsstaðion fyrri frælsan ítrótt í høvuðsstaðnum, har hesir áhuga-leikarar ótarnaðir høvdu kunnað skipað fyrri sínum venjingum og tiltøkum.

### Hví endiliga við Tórsvøll?

Tað undrar okkum mongu, ið hava stóran áhuga í føroyskum fót-bóltni, at fyrireikararnir halda so fast um, at rennibreytin má og skal leggjast við nýggja fót-bóltsstaðion ið í høvuðsstaðnum. Enn er onki veruligt argument komið fram, sum talir fyrri, at rennibreyt má leggjast júst inni í Føroya framtíðar fremsta fót-bóltslandsstaðion, heldur tvørturimóti.

Tá hugsað verður um oyggjaleikirnar, sum vit kunnu rokna við at hýsa umleið 20. hvørt ár, kann ein Tórsvøllur uttan rennibreyt væl og virðiliga hýsa setanini og endahátíðarhaldinum.

Tey lutfalsliga fáu, sum fólka frælsan ítrótt, skulu sjálvsagt hava so góðar umstøður sum gjørligt, men tað er órimiligt at lata fót-bóltnin, sum á hvørjum ári skal brúka (og gjalda) hetta staðion, líða undir einari feil-løgu upp á umleið 60 milliónir krónur, sum aldrin gerst umaftur – hetta tí at nakrir ávísir fyrireikarar ikki vilja broyta sínar annars fráliku tekningar og modell.

Ein hoyrir fólk tosa um at gera rennibreytina við Tórsvøll so smala sum gjørligt (møguliga við færri rennibreytum v.m.?) Hetta er tokutala og við bert elva til, at hvørki fót-bóltnin ella frælsi ítrótturin fær røttu umstøðurnar.

Vælsignaðir menn, siggið í eyguni, at tað er nógv betri

fyrri allar partar at leggja eitt biligari »grønt« staðion fyrri frælsan ítrótt aðrastaðni í høvuðsstaðnum, sum hevur rennibreyt í fullari altjóða breidd og tað, ið hartil hoyrir.

Eitt slíkt anlegg krevur mestsum ongan rakstrar-kostnað, og kundi dagliga verið brúkt av rennarum og øðrum amatørum, uttan eftirlit og serligan kostnað, sum eitt landsstaðion har-afurimóti eigur at krevja av øllum sínum brúkarum.

Tað skal vera lógið, um nakar fót-bóltsáskoðari er imóti, at eitt slíkt staðion fyrri frælsan ítrótt verður gjørt í høvuðsstaðnum, og neyvan vil henda broyting gera tað samlaðu iløguna dýrari enn verandi Tórsvøllarstaðion.

Tað, sum føroyski fót-bóltsáskoðarin ynskir, er heilt einfalt, at Føroya framtíðar fót-bóltsstaðion í høvuðsstaðnum verður fyrsta floks áskoðaravinarligt – ein sokallað »grøtt«, har nakrir fáir túsund føroyskir áskoðarar skulu kunna hoyrast og merkjast, sum vóru teir fleiri tiggjutúsund í tali – og tað verður Tórsvøllur undir ongum umstøðum, um rennibreytin sleppur at liggja inni í hesum staðion. Átla tit veruliga at brúka íalt uml. 60 milliónir krónur til at gera eitt landsstaðion, sum ikki verður fyrsta floks fyrri áskoðaran og harvið landsliðið? Átla FSF veruliga at stuðla næstbesta loysnini? Eitt er heilt víst: Tá iløgan er sett í verk, vendist ikki aftur, so tað er nú fót-bóltsfólkið má gera sína støðu galdandi.

### Útvarpsendingin nýggjársdag

Ein dugnaligur og virkisfúsar tíðindamaður (ikki minst innan ítrótt) hevði nýggjársdag eina sending í Útvarpi Føroya um Landskrona, Svanskard og átláða Tórsvøllin. Tað er í lagi, at sending verður gjørt í útvarpinum um hetta mál, ið hevur stóran áhuga millum manna, men tað er ikki í lagi, tá tíðindamaðurin ikki lýsir allar síður av málinum um Tórsvøll.

Fleiri ítróttáhuga hava, bæði munnliga millum manna og skrivliga í bløðunum, gjørt var við sína ónøgd við, at rennibreyt verður lögð júst inni í okk-

ara framtíðar fremsta fót-bóltsstaðion í høvuðsstaðnum, men nevnda tíðindasending tók ikki henda spurning upp á tungu.

Ein tíðindamaður hevur skyldu at lýsa eitt mál frá so nógvum síðum sum gjørligt. Tað varð ikki gjørt í hesum føri. Ístaðin bleiv seinna helvt av sendingini meir ella minni ein reklamusending til frama fyrri Tórsvøll – einki orð og ikki so mikið sum eitt spurnartekin við rennibreytina!

### Lærd av øðrum!

Latið okkum taka fram nøkur dømi um vøllir við og uttan rennibreyt, har føroyskir fót-bóltsleikarar hava spælt og spæla:

1. Í tí litla landinum **San Marino** er eitt staðion við rennibreyt, ið, so vítt eg minnst, ein ríkisleiðari í einum grannalandi hevur givið hesum landi sum gávu. Føroyska landsliðið spældi her í oktober 1995 og vann dystin 3-1. Vit minnst, at Todi gjørdi øll málini fyrri Føroyar. Men vit minnst eisini, hvussu stórt og óegnad staðion ið var til eina so litla tjóð sum **San Marino**. Tað merktist heilt týðuliga, at frástøðan frá áskoðarunum til leikarar var alt ov stór, og eingin rættiligur fót-bóltsdámur var.

2. Í hesi seinasta undan-kappingini spældu Føroyar imóti einari aðrari litlari tjóð, **Malta**, sum eisini hevur eitt landsstaðion við rennibreyt. Eisini her merktist týðuliga, at hóast teirra áskoðarar vóru ógvuliga spentir upp til tann dystin, gav hetta staðion teimum ikki nóg góðar umstøður til at leggja føroyska liðið undir trýst við røttum fót-bóltsstemningi og dámi. Í einum tættari staðion uttan rennibreyt høvdu hesar umstøður verið heilt óðrvísi – og hvør veit, kanska eisini úrslitið. Tað eru jú teir smáu marginalarnir, sum eru avgerandi í fót-bóltni.

3. Føroyska landsliðið hevur neyvan nakrantíð spælt á vøllinum hjá **Lyngby Boldklub**, men hesin verður nevndur her, eftirsum hann var heimavøllurin hjá Toda Jónsson tey

árinu, hann spældi við Lyngby.

Hesin vøllur, ið hevur rennibreyt, fær reinan dumpikarakter frá donskum fót-bólts-serfrøðingum fyrri sín út av lagi vánaliga fót-bóltsdám. Heima-áskoðararnir hava, samanborið við onnur lið í donsku superliguni, lítlan og ongan mogleika fyrri at seta dám á heimadystirnar hjá Lyngby.

4. Heimavøllurin hjá **B68** (við síðuna av Tofta Leikvøllum) hevur rennibreyt, og tann áskoðari, ið hevur verið til dystir har, veit, hvussu keðiligt tað er at vera áskoðari til dystirnar har, tí frástøðan frá leikarum út til áskoðarar er ov stór.

5. Grikkar hava á **Kreta** eitt fót-bóltsstaðion uttan rennibreyt, sum í altjóða høpi ikki er serliga stórt. Tá føroyska landsliðið í november 1995 spældi imóti Grikkalandi á hesum vølli, vóru umleið 10.000 áskoðarar, men av teirri orsök, at hetta staðion er so tættbygt, gevur tað góðar umstøður fyrri røttum fót-bóltsdám, og tí merktust hesir áskoðarar, sum vóru teir fleiri ferðir 10-túsund.

Niðurstøðan av nevndu dønum er heilt greið, at ein litil fót-bóltsstjóð sum Føroya ikki eigur at leggja eina rennibreyt inn í sitt framtíðar fót-bóltsstaðion, men heldur skal satsa upp á eitt rættiliga »tætt« fót-bóltsstaðion, ið gevur 12. manninum, áskoðarunum, umstøður at virka sum ein veruligur stuðul. Trupul-leikarnir hjá frælsa ítróttinum mugu og kunnu, sum áður nevnt, loysast á annan hátt, ið ikki er til bága fyrri fót-bóltni, og sum eisini er betri og meira hósakandi fyrri frælsa ítróttin.

Við ítróttarkvøðu

John William Joensen

P.S.: Ein minni útygging av Tofta Leikvøllum, har ein lættliga og bliga kann byggja tak oman yvir øll áskoðaraplássini, víði gjørt umstøðurnar á Svanskard meir mundað betri, bæði fyrri leikarar og áskoðarar, og hevði harumframt hindrað tí vindi og veðri, ið ofta er har.